

ATTENTION!

Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.



ATTENTION!

Lisez attentivement les instructions sur la sécurité avant d'utiliser cet appareil. Conservez cette Notice pour vous y reporter ultérieurement.



¡ATENCIÓN!

Lea cuidadosamente todas las normas de seguridad antes de utilizar la aspiradora. Conserve esta manual para consultas futuras.



DANGER!

Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.

NEVER OPERATE UNATTENDED!



DANGER!

N'utilisez jamais cet aspirateur en présence de vapeurs ou de matières inflammables. Les appa-reils électriques produisent des arcs ou des étincelles qui peuvent causer un incendie ou une explosion.

NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE!



¡PELIGRO!

Nunca opere esta unidad ante la presencia de materiales o vapores inflamables dado que los artefactos eléctricos producen arcos o chispas que pueden causar un incendio o una explosión.

¡NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SIN VIGILANCIA!

User manual
Please review before operating vac.

Manuel d'utilisation
Veuillez lire avant d'utiliser l'aspirateur.

Manual del usuario
Por favor lea esta manual antes de usar la aspiradora.



Wet/Dry Vacuum
Household and Workshop Use

Series 16RT

Aspirateur pour Déchets Secs et Humides
Pour Utilisation Domestique ou dans les Entrepôts

Series 16RT

Aspiradora para aspiración de residuos Líquidos/Sólidos
Para Uso Doméstico y Empresarial

Series 16RT

SHOP-VAC CORPORATION
2323 Reach Road, P.O. Box 3307
Williamsport, PA 17701-0307
(570) 326-3557
www.shopvac.com

SHOP-VAC CANADA
1770 Appleby Line
Burlington, Ontario L7L5P8
(905) 335-9730
www.shopvac.ca

Shop Vac-México, S.A. de C.V.
Calle Niños Héros #1553
Colonia Agua Blanca
45236 - Zapopan, Jalisco
52 (33) 3188 6388

Patents Issued and Pending.
Brevets dé livrés et en instance.
Patentes registradas y en trámite.

87542-54

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

⚠ WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
2. Do not expose to rain – store indoors.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only Manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, contact Shop-Vac Corporation for assistance.
6. Do Not: pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug; not the cord.
8. Do not handle plug or appliance with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
12. Do not use without dust bag and/or filters in place.
13. Turn off all controls before unplugging.
14. Use extra care when cleaning on stairs.
15. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Do not use your cleaner as a sprayer of flammable liquids such as oil base paints, lacquers, household cleaners, etc.
17. Do not vacuum toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials. Specially designed units are available for these purposes.
18. Do not pick up soot, cement, plaster or drywall dust without cartridge filter and collection filter bag in place. These are very fine particles that may pass through the foam and affect the performance of the motor or be exhausted back into the air. Additional collection filter bags are available.
19. Do not leave the cord lying on the floor once you have finished the cleaning job. It can become a tripping hazard.
20. Use special care when emptying heavily loaded tanks.
21. To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
22. The operation of a utility vac can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating vacuum.
23. STAY ALERT. Watch what you are doing and use common sense. Do not use vacuum cleaner when you are tired, distracted or under the influence of drugs, alcohol or medication causing diminished control.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

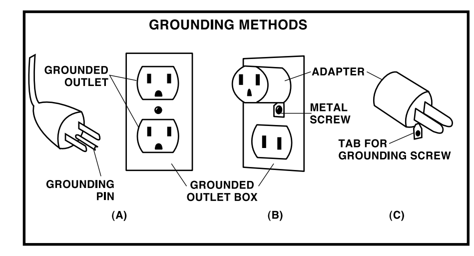
⚠ WARNING – DO NOT LEAVE VACUUM UNATTENDED WHEN IT IS PLUGGED IN AND/OR OPERATING. UNPLUG UNIT WHEN NOT IN USE.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING – IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE IN DOUBT AS TO WHETHER THE OUTLET IS PROPERLY GROUNDED. DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED WITH THE APPLIANCE – IF IT WILL NOT FIT THE OUTLET, HAVE A PROPER OUTLET INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in **sketch A**. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in **sketches B and C** may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in **sketch B** if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet **(sketch A)** can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.



IN CANADA, THE USE OF A TEMPORARY ADAPTOR IS NOT PERMITTED BY THE CANADIAN ELECTRICAL CODE. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.

EXTENSION CORDS

When using the appliance at a distance where an extension cord becomes necessary, a 3-conductor grounding cord of adequate size must be used for safety, and to prevent loss of power and overheating. Use the table below to determine A.W.G. wire size required. To determine ampere rating of your vacuum, refer to nameplate located on rear of motor cover.

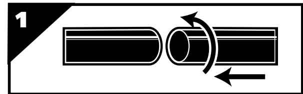
Volts	Total length of cord in feet			
120V	25	50	100	150
Ampere Rating More Than - Not More Than	AWG			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	**Not recommended**	

Before using appliance, inspect power cord for loose or exposed wires and damaged insulation. Make any needed repairs or replacements before using your appliance. Use only three-wire outdoor extension cords which have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacles which accept the extension cord's plug. When vacuuming liquids, be sure the extension cord connection does not come in contact with the liquid.

NOTE: STATIC SHOCKS ARE COMMON IN DRY AREAS OR WHEN THE RELATIVE HUMIDITY OF THE AIR IS LOW. THIS IS ONLY TEMPORARY AND DOES NOT AFFECT THE USE OF THE APPLIANCE. TO REDUCE THE FREQUENCY OF STATIC SHOCKS IN YOUR HOME, THE BEST REMEDY IS TO ADD MOISTURE TO THE AIR WITH A CONSOLE OR INSTALLED HUMIDIFIER

UNPACKING AND SET-UP

1. Pull lid latches in an outward motion, remove tank cover and any accessories that may have been shipped in tank.
2. Attach caster feet, casters and rear dolly following the instructions and illustrations in this manual.
3. Attach carriage handle following instructions and illustrations in this manual.
4. Before replacing tank cover, refer to Dry Pick-up or Wet Pick-up Operation in this manual to ensure you have the proper filters installed for your cleaning operation.
5. Replace tank cover and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly in place. Make sure all lid latches are clamped securely.
6. Insert long machine hose end with locking-nut into inlet of tank and tighten. Do not over-tighten.
7. Attach the extension wands to the accessory end of the hose. Twist slightly to tighten the connection **(Figure 1)**. **NOTE:** If an elbow grip **(not standard with all models)** has been included with your vacuum, it can be placed between the accessory end of the hose and the extension wands for a more comfortable hand grip.

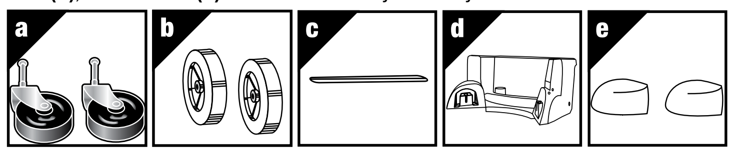


8. Attach one of the cleaning accessories (depending on your cleaning requirements) on the extension wands. Twist slightly to tighten the connection **(Figure 1)**.
9. Plug the cord into the wall outlet. Your cleaner is ready for use.
   I=ON, O=OFF

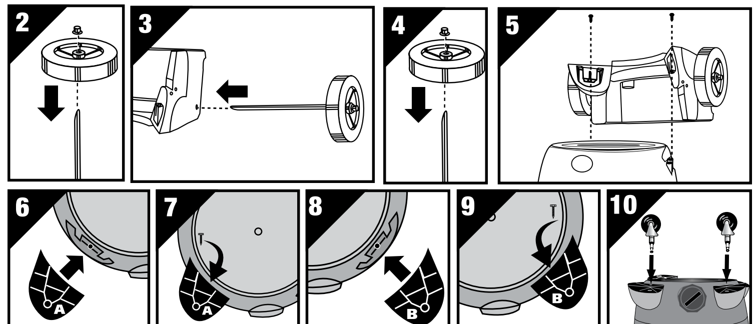
NOTE: MANY MORE USEFUL TOOLS ARE AVAILABLE AT YOUR LOCAL DEALER OR SHOP-VAC® WEBSITE.

REAR WHEEL DOLLY/TOOL HOLDER AND FRONT CASTER FEET ASSEMBLY

(Not standard with all models)
You will find two casters **(a.)**, two large rear wheels **(b.)**, one axle **(c.)**, rear dolly/basket **(d.)**, two caster feet **(e.)** and four screws with your wet/dry vacuum. Assemble as follows:

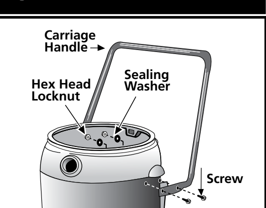


1. With cord disconnected from receptacle and tank cover removed, turn tank upside down so that the bottom is facing up.
2. Place axle upright on a hard surface and hammer on (1) cap nut. Place (1) wheel on axle and slide down to cap nut **(Figure 2).** Be sure flat side of wheel hub is facing outward.
3. Slide axle through holes provided in dolly/basket **(Figure 3).**
4. Slide remaining wheel onto axle and hammer on second cap nut (**Figure 4).**
5. Take rear dolly assembly and place into slots (on rear of tank opposite drain) and secure with screws provided **(Figure 5).**
6. With tank drain facing you, take caster foot marked with the letter A **(Figure 6)** and place in slot on left side of tank also marked with the letter A and secure with screw provided **(Figure 7)**.
7. Take caster foot marked with the letter B **(Figure 8)** and place in slot on right side of tank also marked with the letter B and secure with screw provided **(Figure 9)**.
8. Insert casters into feet by placing stem of caster into holes provided. Apply pressure and twisting motion until casters snap into place **(Figure 10).**
9. Return tank to upright position.



INSTALLING THE CARRIAGE HANDLE

(Not standard with all models)
Stand vacuum right side up. Place metal carriage handle outside of tank and under the side carrying handles. Be sure to spread the ends of the carriage handles when assembling to prevent damage to the tank. Align holes of carriage handle to holes in tank and fasten tightly with screws, washers, and nuts provided. The sealing washer and screw have a close fitting tolerance. Rubber side of sealing washer should fit against inside wall of tank. Failure to properly install rubber washer could result in water leakage or loss of performance. Replace the tank cover and clamp the lid latches securely.



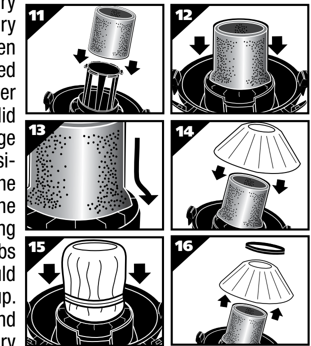
DRY PICK-UP

INSTALLING FOAM SLEEVE AND REUSABLE DRY FILTER

(Not standard with all models)

WARNING – ALWAYS DISCONNECT THE PLUG FROM THE WALL OUTLET BEFORE REMOVING THE TANK COVER.

When using the reusable dry filter to pick-up dust and dry material, you must install foam sleeve and reusable dry filter to ensure proper filtration. If the vacuum has been used to pick-up liquids, the foam sleeve must be cleaned and dried before installing for dry pick-up. With tank cover in an upside down position, slide foam sleeve down over lid cage pulling until foam sleeve completely covers lid cage **(Figure 11)**. **NOTE:** Bottom of foam sleeve must be positioned on the OUTSIDE of groove around lid cage for the reusable dry filter to fit properly **(Figure 12, 13)**. Center the reusable dry filter on lid cage **(Figure 14)**, slide mounting ring down over filter until ring is positioned against the ribs of the lid cage **(Figure 15)**. The reusable dry filter should always be in position over the foam sleeve for dry pick-up. To remove the filter for cleaning, remove mounting ring and filter from lid cage **(Figure 16)**. To clean the reusable dry filter, shake off excess dirt and dust or (depending on the condition of the filter) rinse with water. Allow the filter to dry completely and re-install. DO NOT MACHINE WASH OR DRY.

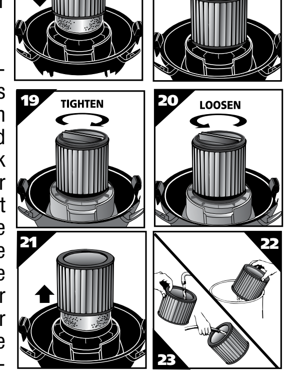


INSTALLING THE CARTRIDGE FILTER

(Not standard with all models)

NOTE: If foam sleeve is in position over lid cage, it does not need to be removed before installing cartridge. Foam must be positioned on the INSIDE of groove around lid cage for cartridge to fit properly.

The cartridge filter can be used for wet or dry pick-up; installation is the same for both. When picking up large quantities of liquid please refer to the Wet Pick-Up Operation section in this manual. Use the cartridge filter in position over the lid cage for most general dry material pick-up. With the tank cover in an upside down position, slide the cartridge filter down over the lid cage, pushing until the filter seals against the cover **(Figure 17)**. Place filter retainer into the top of the cartridge filter, hold the tank cover with one hand, turn the handle on the filter retainer clockwise to tighten, locking the filter into place **(Figures 18 & 19)**. To remove the filter for cleaning, again hold the tank cover and turn the filter retainer counter-clockwise to loosen and remove, slide the cartridge filter off the lid cage **(Figures 20 & 21)**. To clean the cartridge filter shake or brush off excess dirt or rinse (from the inside of the filter) with water, dry completely (approximately 24 hours) and re-install **(Figures 22 & 23)**. **NOTE:** If the filter has been used for wet pick-up, it must be cleaned and dried before using for dry pick-up.



INSTALLING THE DISPOSABLE FILTER BAG

(Not standard with all models)

1. Use for dry pick-up only. Use in conjunction with cartridge filter for picking up soot, cement, plaster or drywall dust.
2. With cord disconnected from receptacle, pull latches in an outward motion and remove tank cover.
3. Grasp cardboard collar firmly and slide rubber guard onto inlet fitting as far as possible **(Figure 24).**
4. When secured in place, expand bag and position around the inside of the tank **(Figure 25).**



WARNING FOR FINE DUST & POWDERS

When vacuuming fine dust, or powders of any kind (ex. plaster, drywall dust, cold ashes, concrete dust, etc.)...a **high efficiency drywall filter bag must be used**. When vacuuming normal household dust and debris, standard household disposable filter bags may be used. These "large bag" filters connect to the air inlet fitting on the inside of the vacuum tank.

FILTER SELECTION GUIDE

SIZE	Fine dust Drywall	Standard Household
5-8 U.S. Gal (18.9-30.3L)	90671	90661/90532
10-14 U.S. Gal (37.8-53L)	90672	90662/90534
15-22 U.S. Gal (56.8-83.2L)	90673	90663/90533

90107 REUSABLE DRY FILTER AND MOUNTING RING fits most Wet/Dry Vacuums.

90585 FOAM FILTER SLEEVE fits most Wet/Dry Vacuums and should remain in place at all times.

WET PICK-UP OPERATION

Remove ALL dirt and debris found in the tank. The vacuum requires only a minimum of conversion when going from dry to wet pick-up. Remove all dry use filters from the vacuum. A clean cartridge filter may be used for vacuuming small amounts of liquids. For proper installation of the cartridge filter refer to Installing the Cartridge Filter. For best results when vacuuming large quantities of liquid, remove the cartridge filter. When vacuuming liquids containing debris, it is recommended purchasing a foam sleeve and install over filter cage; otherwise a foam sleeve is not required for wet pick-up. Foam sleeve and additional filters may be purchased by visiting our website at www. shopvac.com, contacting our customer service department, or purchasing at your local Shop-Vac® distributor.

Misting in exhaust air may occur if the filter becomes saturated during wet pick-up. If misting occurs, remove filter and allow to dry or, replace with another dry filter to eliminate the misting and possible dripping of liquid around the lid. Turn the unit off immediately upon completing a wet pick-up job or when tank is full and ready to be emptied. Raise the hose to drain any excess liquid into the tank. The interior of the tank should be periodically cleaned.

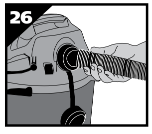
The foam sleeve should be cleaned periodically as described in the following steps:

1. Always disconnect the plug from the wall receptacle before removing the tank cover. Place tank cover in an upside down position. Remove foam sleeve by sliding it up and off the lid cage.
2. Shake excess dust off foam sleeve with a rapid up and down movement.
3. Hold foam sleeve under running water for a minute or two, rinsing from the inside. A water wash is not always required, depending on the condition of the foam sleeve.
4. Gently wring out excess water, blot foam sleeve with a clean towel, and allow to dry. The foam sleeve is now ready to be reinstalled on the lid cage.

NOTE: WET PICK-UP ACCESSORIES SHOULD BE WASHED PERIODICALLY, ESPECIALLY AFTER PICKING UP WET, STICKY KITCHEN ACCIDENTS. THIS CAN BE ACCOMPLISHED WITH A WARM SOLUTION OF SOAP AND WATER.

BLOWER FEATURE

This vacuum can be used as a powerful blower. To use your unit as a blower unscrew blower port cover located on the backside of the motor housing **(Figure 26)**. The blower port cover is equipped with a retaining strap to prevent loss of the port cover while blower is in use. Clear hose of any obstructions before attaching to blower port. Insert hose end with locking-nut into blower port on rear of unit and tighten. Do not over-tighten. Caution should be used when using as a blower due to the powerful force of air when using certain attachments.



⚠ WARNING – ALWAYS WEAR EYE PROTECTION TO PREVENT ROCKS OR DEBRIS FROM BEING BLOWN OR RICOCHETING INTO THE EYES OR FACE WHICH CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

EMPTYING LIQUID WASTES FROM THE TANK

Not all units are equipped with tank drains. Follow the instructions, which apply to your specific unit.

Without Tank Drain

Liquid waste may be emptied by removing the tank cover. To empty, stop the motor and remove the plug from the wall receptacle. Remove the tank cover and deposit the liquid waste contents in a suitable drain. After tank is empty, return the cover to its original position. To continue use, plug the cord into the wall receptacle and turn the unit on.

With Tank Drain

Liquid waste may be emptied by removing the tank drain. To empty, turn unit off and remove plug from wall receptacle. Remove the drain cap and deposit the liquid waste contents in a suitable drain. After the tank is empty, return the drain cap to its original position. To continue use, plug the cord into the wall receptacle and turn the unit on.

AUTOMATIC SHUT-OFF

The cleaner is equipped with an automatic shut-off that operates when picking up liquids. As the level of the liquid rises, an internal float rises until it seats itself against a seal at the intake of the motor, shutting off suction. When this happens, the motor will develop a higher than normal pitch noise. To continue use, empty the liquid waste from the tank as outlined in the previous paragraph.

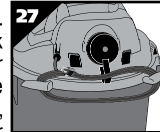
NOTE: IF ACCIDENTALLY TIPPED OVER, THE VACUUM COULD LOSE SUCTION. IF THIS OCCURS, PLACE VAC IN UPRIGHT POSITION AND TURN SWITCH OFF. THIS WILL ALLOW THE FLOAT TO RETURN TO ITS NORMAL POSITION, AND YOU WILL BE ABLE TO CONTINUE OPERATION.

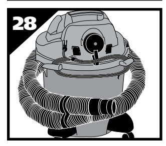
LUBRICATION

No lubrication is necessary as the motor is equipped with lifetime lubricated bearings.

STORAGE

Before storing your vacuum cleaner the tank should be emptied and cleaned. The power cord can be wrapped around the cord wraps provided on the tank cover on rear of unit **(Figure 27).** Accessories may be stored in the tool holder **(not standard on all models)** so they can be readily available. If a hose holder **(not standard with all models)** has been included with your vacuum, assemble as follows. Install hose holder end with fastener onto hose. Slide or snap fastener into notch securing in place. Remove extension wands and/or accessory from end of hose and place hose end into open end of hose holder to secure hose in place for easy storage **(Figure 28)**. **The vacuum should be stored indoors.**





TROUBLESHOOTING

Trouble	Possible Cause	Remedy
Suction weakens or cleaner runs hot	Clogged filter	Brush dirt from filter. If condition continues, change filter.
	Air leak	Check all fittings for tight fit (nozzles, hose, etc.) Check that tank cover is sealed properly.
	Obstruction in hose or nozzle	Check nozzle, hose, etc. for obstructions, and remove if present.

⚠ WARNING –IF ANY OF THE MOTOR HOUSING PARTS SHOULD BECOME DETACHED OR BROKEN, EXPOSING THE MOTOR OR ANY OTHER ELECTRICAL COMPONENTS, OPERATION SHOULD BE DISCONTINUED IMMEDIATELY TO AVOID PERSONAL INJURY OR FURTHER DAMAGE TO THE VACUUM. REPAIRS SHOULD BE MADE BEFORE REUSING THE VACUUM.

THREE YEAR HOME USE WARRANTY

Your Shop-Vac® vacuum cleaner is warranted for normal household use, in accordance with the User Manual, against original defects in material and workmanship for a period of three years from date of purchase. Should this product be used for commercial or rental use, a 90 day limited warranty will apply. Shop-Vac Corporation warrants placing this vacuum cleaner in correct operating condition, by repair or parts replacement, during the warranty period, without charge. This warranty does not cover accessories. Use of non-recommended filters and/or accessories may void the manufacturer's warranty. Shop-Vac® assumes no responsibility for damage or faulty performance caused by misuse, careless handling, and where repairs or modifications have been made. Do not attempt to service your vacuum beyond that described in the User Manual. Proof of purchase date is required. The warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state or province to province. This warranty is void outside of the United States and Canada.

Customers in the United States: for product service contact Shop-Vac Corporation, Customer Service, at (570) 326-3557 or go to www.shopvac.com/support. Visit www.shopvac.com for your vacuum's parts list schematic.

Customers in Canada: for product service return the complete unit, (transportation prepaid), to the Authorized Shop-Vac® Service Centre nearest you. A complete list of Authorized Service Centres is included with each vacuum cleaner.

Customers in Mexico: for product service see paperwork that came with your unit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque l'on utilise un appareil électroménager, certaines mesures de précaution de base doivent toujours être observées, y compris les suivantes: **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL**.

AVERTISSEMENT – POUR MINIMISER LE RISQUE D'INCENDIE, DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES:

1. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'll est branche. Le débrancher de la prise de courant lorsqu'on ne l'utilise pas ou avant de l'entretenir. Ne le brancher que dans une prise de courant adéquatement mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.
2. Ne pas exposer cet appareil à la pluie – le remiser à l'intérieur.
3. Ne pas permettre d'utiliser cet appareil en tant que jouet. Une attention particulière est Indispensable si cet appareil est utilisé près des enfants ou par des enfants.
4. N'utiliser cet appareil que comme il est décrit dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser cet appareil si son cordon électrique ou sa fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, il se peut qu'il soit endommagé, tombé dans l'eau ou à terre ou qu'il ait été laissé à l'extérieur. S'adresser à Shop-Vac Corporation pour obtenir de l'aide.
6. Ne pas tirer sur le cordon et ne pas transporter l'appareil par le cordon, ne pas utiliser le cordon en tant que poignée, ne pas fermer une porte sur le cordon et ne pas tirer le cordon autour de bords ou d'angles tranchants. Ne pas faire passer l'appareil par-dessus le cordon. Tenir le cordon loin des surfaces chauffées.
7. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche, et non pas le cordon.
8. Ne pas manipuler la fiche ni l'appareil lorsque l'on a les mains humides.
9. Ne pas mettre d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si une des ouvertures est bouchée; les ouvertures doivant être débarrassées de poussière, de charpies, de cheveux et de tout ce qui peut limiter la circulation de l'air.
10. Ne pas approcher les cheveux, les vêtements amples, les doigts ni toutes autres parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles.
11. Ne rien aspirer qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
12. Ne pas utiliser cet appareil si le sac à poussière et/ou les filtres ne sont pas en place.
13. Arrêter toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
14. Il faut être extrêmement prudent lorsque l'on nettoie des escaliers.
15. Ne pas utiliser cet appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, et ne pas l'utiliser dans des endroits où ces liquides peuvent être présents.
16. Ne pas utiliser l'appareil pour vaporiser des liquides inflammables, tels que des peintures à l'huile, des laques, des produits ménagers de nettoyage, etc.
17. Ne pas ramasser de matières toxiques, cancérigènes, combustibles ou autres matières dangereuses, telles que: amiante, arsenic, baryum, béryllium, plomb, pesticides ou autres matières dangereuses pour la santé. Il existe des appareils spécialement conçus à ces fins.
18. Ne pas aspirer de cendre de bois ou de charbon, de suie, de poussière de ciment, de plâtre ou de cloisons sèches si le filtre en tissu intégral ou le sac-filtre collecteur ne sont pas en place. Ces matières sont des particules extrêmement fines qui risquent de passer au travers du filtre en mousse et du filtre-disque et de diminuer le rendement du moteur. Elles risquent aussi d'être renvoyées dans l'air. On peut se procurer d'autres filtres en tissu intégral et d'autres sacs-filtres collecteurs.
19. Ne pas laisser le cordon sur le plancher une fois le nettoyage terminé.
20. Il faut être extrêmement prudent lorsque l'on vide une cuve lourdement chargée.
21. Pour empêcher la combustion spontanée, vider le réservoir après chaque usage.
22. Un aspirateur en marche peut faire voler des corps étrangers dans les yeux, ce qui peut causer des lésions. Toujours porter des lunettes de protection pendant que l'aspirateur fonctionne.
23. DEMEURER VIGILANT et toujours faire attention à ce que l'on fait et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'aspirateur lorsque l'on est fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments qui peuvent diminuer la vigilance.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

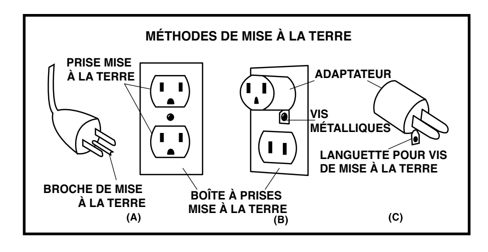
AVERTISSEMENT – NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST BRANCHÉ ET/OU EN FONCTIONNEMENT. DÉBRANCHEZ-LE LORSQUE VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. S'il devait mal fonctionner ou tomber en panne, la mise à la terre assure un passage de moindre résistance pour le courant électrique de façon à réduire les risques de secousses électriques. Cet appareil est muni d'un cordon comportant une fiche et un conducteur de mise à la terre de l'équipement. Cette fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, adéquatement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et décrets municipaux.

AVERTISSEMENT – LE MAUVAIS BRANCHEMENT DU CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT PEUT CAUSER UN RISQUE DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES. SI L'ON N'EST PAS SÛR SI LA PRISE DE COURANT EST ADÉQUATEMENT MISE À LA TERRE, S'ADRESSER À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU À UNE PERSONNE DU SERVICE APRÈS-VENTE. LA FICHE DONT EST MUNI LE CORDON ÉLECTRIQUE DE CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE MODIFIÉE; AU CAS OÙ ELLE NE POURRAIT PAS ÊTRE BRANCHÉE DANS LA PRISE DE COURANT, DEMANDER À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ DE POSER UNE PRISE DE COURANT ADÉQUATE.

Cet appareil est prévu pour fonctionner sur un circuit électrique nominal de 120 volts et sa fiche mise à la terre ressemble à celle illustrée au **croquis A**. Un adaptateur temporaire ressemblant à l'adaptateur illustré aux **croquis B et C** peut être utilisé pour brancher cette fiche sur une prise de courant bipolaire, comme il est illustré au **croquis B**, au cas où une prise de courant adéquatement mise à la terre ne serait pas disponible. Cet adaptateur temporaire ne doit être utilisé que jusqu'a ce qu'une prise de courant adéquatement mise à la terre **(croquis A)** puisse être posée par un électricien qualifié. La patte rigide, ou la cosse, ou tout élément semblable de couleur verte dépassant de l'adaptateur doit être branché sur une mise à la terre permanente, comme un couvercle de boîte de prise de courant adéquatement mis à la terre. Lorsque l'adaptateur est utilisé, il doit être maintenu en place par une vis métallique.



AU CANADA, L'UTILISATION D'UN ADAPTATEUR PROVISOIRE N'EST PAS AUTORISÉE PAR LE CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN. Assurez-vous que l'appareil est relié à une sortie ayant la même configuration que la prise. Aucun adaptateur ne devrait être utilisé avec cet appareil.

CORDONS PROLONGATEURS

Si un cordon prolongateur doit être utilisé avec cet aspirateur, et à des fins de sécurité, pour empêcher la perte de courant et une surchauffe, seul un cordon prolongateur à 3 conducteurs dont un de mise à la terre et de calibre (diamètre) adéquat doit être utilisé. Se reporter au tableau qui suit pour déterminer le calibre AWG des fils requis. Pour connaître l'intensité nominale en ampères de cet aspirateur, se reporter à sa plaque signalétique logée à l'arrière du couvercle de son moteur.

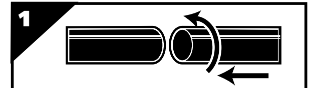
Volts	Longueur totale du cordon en pieds			
120V	25	50	100	150
Intensité nominale Plus de Pas plus de	AWG			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	**Non recommandé**	

Avant chaque utilisation, inspecter le cordon électrique de cet aspirateur à la recherche de fils desserrés ou exposés et pour s'assurer que l'isolant n'est pas endommagé. Procéder aux réparations ou aux remplacements nécessaires avant d'utiliser cet aspirateur. N'utiliser qu'un cordon prolongateur à trois conducteurs à usage extérieur muni d'une fiche à trois trous d'un côté et d'une fiche à trois broches de l'autre côté. Ne le brancher que dans une prise de courant tripolaire dans laquelle la fiche à trois broches du cordon prolongateur pourra être branchée. Pendant qu'on aspire du liquide, s'assurer que les connexions du cordon électrique ne viennent pas en contact avec le liquide.

REMARQUE : LORSQUE L'HUMIDITÉ RELATIVE DE L'AIR EST BASSE OU LORSQUE L'AIR EST SEC, LES DÉCHARGES STATIQUES SONT COURANTES. ELLES NE SONT TOUTEFOIS QUE TEMPORAIRES ET N'AFFECTENT PAS L'UTILISATION DE L'ASPIRATEUR. POUR RÉDUIRE LA FRÉQUENCE DE TELLES DÉCHARGES DANS UNE HABITATION, LE MEILLEUR REMÈDE CONSISTE À AJOUTER DE L'HUMIDITÉ DANS L'AIR À L'AIDE D'UN HUMIDIFICATEUR À INSTALLATION FIXE OU À CONSOLE.

DÉBALLAGE ET MONTAGE

1. Relever les verrous du couvercle, déposer le couvercle de la cuve, puis retirer tous les accessoires pouvant avoir été expédiés dans la cuve.
2. Fixez les pieds de roulette, les roulettes et le chariot arrière conformément aux instructions et aux schémas figurant dans ce guide.
3. Fixez le guidon du chariot conformément aux instructions et aux schémas figurant dans ce guide.
4. Avant de reposer le couvercle sur la cuve, se reporter à la rubrique « Aspiration de déchets secs » ou « Aspiration de déchets humides » de ce guide pour s'assurer d'utiliser les bons filtres en fonction du nettoyage à effectuer.
5. Reposer le couvercle puis, avec les pouces, appuyer sur les deux verrous jusqu'à ce qu'ils soient bien fermés. S'assurer qu'ils sont bien accrochés.
6. Introduire le côté tuyau souple muni d'un écrou de verrouillage dans l'orifice d'aspiration du réservior, puis serrer fermement l'écrou. Ne pas le serrer exagérément.
7. Brancher les tubes rallonges sur le côté accessoire du tuyau. Les tourner légèrement pour bien les fixer **(Figure 1)**. **REMARQUE :** Si une poignée coudée ergonomique **(non standard avec tous les modèles)** a été incluse avec votre aspirateur, elle peut être placée entre l'extrémité accessoire du flexible et les tubes rigides pour plus de commodité.

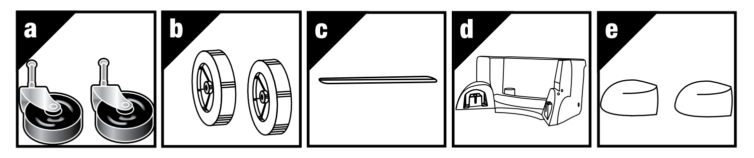


8. Brancher un des accessoires (en fonction du nettoyage à effectuer) sur les tubes rallonges. Les tourner légèrement pour bien les fixer **(Figure 1)**.
9. Brancher le cordon électrique dans la prise de courant murale. Votre aspirateur est prêt à être utilisé.
   I=MARCHE, O=ARRÊT

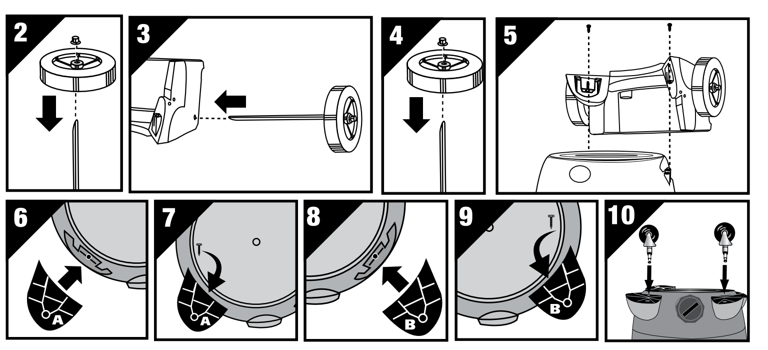
REMARQUE : ON PEUT SE PROCURER DE NOMBREUX AUTRES ACCESSOIRES PRATIQUES AUPRÈS DU MARCHAND LOCAL OU EN VISITANT LE SITE WEB DE SHOP-VAC®.

ASSEMBLAGE DU CHARIOT À ROULETTES ARRIÈRE, DU PORTE-ACCESSOIRES ET DES PIEDS À ROULETTE AVANT

(Pas sur tous les modèles)
Cet aspirateur pour déchets secs et humides est livré avec deux roulettes **(a)**, deux grandes roues arrière **(b)**, un essieu **(c)**, un chariot arrière/panier **(d)**, deux roulettes **(e)** et quatre vis. Les poser en procédant comme suit :

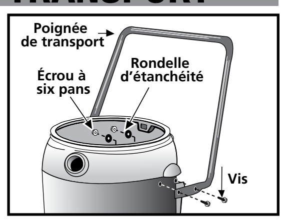


1. Le cordon électrique de l'aspirateur étant débranché de la prise de courant et le couvercle de la cuve étant déposé, tourner la cuve à l'envers de façon que son fond soit orienté vers le haut.
2. Mettre l'essieu à la verticale sur une surface dure, puis, avec un marteau, poser un (1) écrou borgne. Poser une (1) roue sur l'essieu et la glisser jusqu'à l'écrou borgne **(Figure 2).** S'assurer que le côté plat du moyeu de la roue est orienté vers l'extérieur.
3. Glisser l'essieu dans les trous du chariot/panier **(Figure 3).**
4. Glisser l'autre roue sur l'essieu, puis, avec un marteau, poser le deuxième écrou borgne **(Figure 4).**
5. Prendre le chariot arrière et le poser dans les fentes (à l'arrière de la cuve, à l'opposé du trou de vidage). Le faire tenir avec les vis fournies **(Figure 5).**
6. Le bouchon de la cuve étant orienté vers soi, prendre le pied à roulette marqué A **(Figure 6)** et le poser dans la fente à gauche de la cuve, également marquée A. Le faire tenir avec la vis fournie **(Figure 7).**
7. Prendre le pied à roulette marqué B **(Figure 8)** et le poser dans la fente à droite de la cuve, également marquée B. Le faire tenir avec la vis fournie **(Figure 9).**
8. Insérer les roulettes en plaçant la tige dans les trous fournis. Appliquer une pression ainsi qu'un mouvement de torsion jusqu'à ce que les roulettes s'enclenchent en place **(Figure 10).**
9. Remettre la cuve à l'endroit.



POSE DE LA POIGNÉE DE TRANSPORT

(N'est pas de série avec tous les modèles)
L'aspirateur doit être en position verticale. Positionnez la poignée en métal à l'extérieur du réservoir, en plaçant les bouts sous les poignées latérales. S'assurer d'écarter les bouts de la poignée de transport pendant l'assemblage pour éviter d'endommager le réservoir. Aligner les trous encochés dans la poignée de transport à ceux du réservoir et fixer en serrant les vis, les rondelles et les écrous fournis. La rondelle d'étanchéité et la vis peuvent tolérer un ajustement serré. Le côté en caoutchouc de la rondelle d'étanchéité devra s'ajuster contre le mur intérieur du réservoir. Si la rondelle n'était pas posée correctement, une fuite d'eau ou une perte de rendement pourrait en résulter. Replacer le couvercle du réservoir et rabaisser solidement les verrous de fixation.



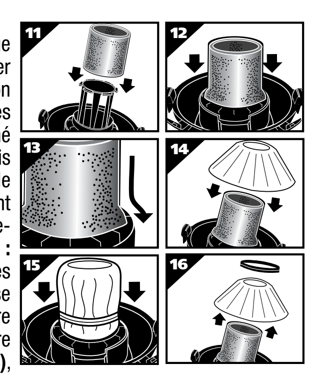
RAMASSAGE DES POUSSIÈRES

INSTALLATION DU MANCHON EN MOUSSE ET DU FILTRE RÉUTILISABLE POUR LE RAMASSAGE DES POUSSIÈRES

(Non standard avec tous les modèles)

⚠ AVERTISSEMENT – DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA FICHE DE LA PRISE MURALE AVANT DE RETIRER LE COUVERCLE DE LA CUVE.

Lorsque vous utilisez un filtre réutilisable pour le ramassage des poussières et des matières sèches, vous devez installer le manchon en mousse et le filtre pour assurer une filtration appropriée. Si l'aspirateur a été utilisé pour ramasser les liquides, le manchon en mousse doit être nettoyé et séché avant de l'installer pour ramasser des poussières. Tandis que le couvercle de la cuve est à l'envers, faites glisser le manchon en mousse sur le logement du couvercle en tirant jusqu'à ce que le manchon en mousse recouvre complètement le logement du couvercle **(Figure 11)**. **REMARQUE :** Pour que le filtre réutilisable de ramassage des poussières soit bien fixé en place, la base du manchon en mousse doit se trouver sur l'EXTÉRIEUR de la rainure qui entoure le logement du couvercle **(Figures 12, 13)**. Centrez le filtre réutilisable pour le ramassage des poussières **(Figure 14)**, faites glisser l'anneau de montage vers le bas, sur le filtre, jusqu'à ce qu'il se trouve sur les arêtes du logement du couvercle **(Figure 15)**. Le filtre réutilisable pour le ramassage des poussières devrait toujours être placé sur le manchon en mousse lors du ramassage des poussières. Pour enlever le filtre aux fins de nettoyage, retirez l'anneau de montage et le filtre du logement du couvercle **(Figure 16)**. Pour nettoyer le filtre réutilisable pour le ramassage des poussières, secouez le filtre afin d'enlever l'excès de saleté ou de poussière ou (selon l'état du filtre), rincez-le à l'eau. Laissez le filtre sécher complètement avant de le réinstaller. NE LE LAVEZ PAS EN MACHINE OU NE LE SÉCHEZ PAS À LA SÉCHEUSE.

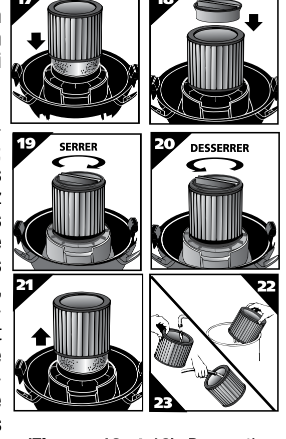


INSTALLATION DU FILTRE À CARTOUCHE

(Non standard avec tous les modèles)

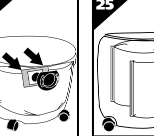
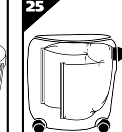
REMARQUE : Si le manchon en mousse se trouve sur le logement du couvercle, il n'a pas à être retiré avant l'installation de la cartouche. Pour être bien positionné, le manchon en mousse doit être placé à l'INTÉRIEUR de la rainure qui entoure le logement du couvercle**.**

Le filtre à cartouche peut être utilisé tant pour le ramassage des liquides que pour le ramassage des poussières; l'installation est identique pour les deux usages. Si vous devez ramasser de grandes quantités de liquides, veuillez vous reporter à la rubrique Utilisation pour le ramassage des liquides de ce guide. Maintenez le filtre à cartouche sur le logement du couvercle pour le ramassage de la plupart des poussières. Tandis que le couvercle de la cuve est à l'envers, faites glisser le filtre à cartouche vers le bas, sur le logement du couvercle, en poussant jusqu'à ce que le filtre soit scellé contre le couvercle **(Figure 17)**. Placez le dispositif de retenue du filtre dans le dessus du filtre à cartouche, saisissez le couvercle de la cuve avec une main, tournez la poignée située sur le dispositif de retenue du filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et bloquer le filtre en place **(Figures 18 et 19)**. Pour retirer le filtre aux fins de nettoyage, saisissez de nouveau le couvercle de la cuve avec une main et tournez le dispositif de retenue du filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer et le retirer; dégagez le filtre à cartouche hors du logement du couvercle **(Figures 20 et 21)**. Pour nettoyer le filtre à cartouche, secouez-le ou brossez-le pour enlever l'excès de saleté ou rincez-le (de l'intérieur du filtre) à l'eau; laissez-le sécher complètement (pendant 24 heures environ) et réinstallez-le **(Figures 22 et 23)**. **REMARQUE :** Si le filtre a été utilisé pour le ramassage de liquides, il doit être nettoyé et séché avant d'être utilisé pour le ramassage des poussières.



INSTALLATION DU FILTRE À CARTOUCHE JETABLE

(Non standard avec tous les modèles)

1. Ce sac ne doit être utilisé que pour le ramassage des poussières. Pour le ramassage de la suie, du ciment, du plâtre ou de la poussière de cloison sèche, ce sac doit être utilisé avec le filtre à cartouche.
2. Tandis que le cordon est débranché de la prise de courant, tirez les verrous du couvercle vers l'extérieur et retirez le couvercle de la cuve.
3. Saisissez fermement le collier en carton et faites glisser la protection en caoutchouc sur le raccord de l'orifice d'admission, aussi loin que possible **(Figure 24)**.
4. Lorsqu'il est en place, étirez le sac et positionnez-le autour de l'intérieur de la cuve **(Figure 25)**.

MISE EN GARDE POUR LE RAMASSAGE DES POUSSIÈRES FINES ET DES POUDRES

Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser des poussières fines ou des poudres de tous types (p. ex. plâtre, poussière de cloisons sèches, cendres froides, poussière de béton, etc.), vous **devez utiliser un sac filtre à haute efficacité pour cloisons sèches**. Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser les poussières et les débris ménagers ordinaires, vous pouvez utiliser des sacs filtres jetables standards à usage ménager. Ces « grands sacs » filtres se fixent à l'orifice d'arrivée d'air situé sur l'intérieur de la cuve de l'aspirateur.

GUIDE POUR LE CHOIX DU FILTRE

DIMENSIONS	Poussières fines Cloisons sèches	Débris ménagers ordinaires
18,9 à 30,3 L (5-8 Gal U.S.)	90671	90661/90532
37,8 à 53 L (10-14 Gal U.S.)	90672	90662/90534
56,8 à 83,2 L (15-22 Gal U.S.)	90673	90663/90533

90107 FILTRE ET BAGUE DE FIXATION RÉUTILISABLES pour la plupart des aspirateur pour déchets secs/humides.

90585 LE MANCHON EN MOUSSE pour la plupart des aspirateur pour déchets secs et humides et doit toujours être posé sur l'aspirateur.

UTILISATION POUR LE RAMASSAGE DES LIQUIDES

Retirez TOUTES les saletés et TOUS les débris de la cuve. L'aspirateur n'exige qu'un minimum de conversion pour passer du ramassage des poussières au ramassage des liquides. Retirez de l'aspirateur tous les filtres utilisés pour le ramassage des poussières. Vous devez utiliser un filtre à cartouche propre pour ramasser les petites quantités de liquides. Pour installer le filtre à cartouche de façon adéquate, reportez-vous à la rubrique Installation du filtre à cartouche. Pour obtenir les meilleurs résultats lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser de grandes quantités de liquides, retirez le filtre à cartouche. Si vous utilisez l'aspirateur pour ramasser des liquides contenant des débris, nous vous recommandons d'acheter un manchon en mousse et de l'installer sur le logement du filtre; sinon, vous n'avez pas besoin de manchon en mousse pour ramasser les liquides. Vous pouvez acheter le manchon en mousse et des filtres additionnels à partir de notre site Web, www.shopvac.com, en contactant notre Service à la clientèle ou auprès de votre distributeur local Shop-Vac®.

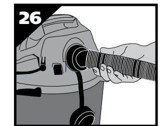
L'air évacué peut produire une pulvérisation sous forme de brouillard si le filtre se sature pendant le ramassage des liquides. Si c'est le cas, retirez le filtre et laissez-le sécher ou remplacez-le par un autre filtre pour le ramassage des poussières afin d'éliminer le brouillard et d'éviter que le liquide ne s'égoutte par le pourtour du couvercle. Arrêtez immédiatement l'aspirateur dès que vous avez terminé de ramasser des liquides ou dès que la cuve est pleine et prête à être vidée. Soulevez le tuyau flexible pour évacuer tout excès de liquide qui pourrait se trouver dans la cuve. L'intérieur de la cuve devrait être nettoyé régulièrement.

Le manchon en mousse devrait être régulièrement nettoyé de la façon suivante :

1. Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant de retirer le couvercle de la cuve. Retournez le couvercle de la cuve à l'envers. Retirez le manchon en mousse en le faisant glisser vers le haut et en le dégageant du logement du couvercle.
2. Secouez rapidement le manchon en mousse de bas en haut pour enlever l'excès de poussière.
3. Maintenez le manchon en mousse sous un écoulement d'eau pendant une ou deux minutes, en le rinçant de l'intérieur. Il n'est pas toujours nécessaire de laver le manchon à l'eau; cela dépend de son état.
4. Essorez doucement l'excès d'eau, essuyez le manchon en mousse avec une serviette propre et laissez-le sécher. Le manchon en mousse est maintenant prêt à être réinstallé sur le logement du couvercle.

REMARQUE : LES ACCESSOIRES UTILISÉS POUR LE RAMASSAGE DES LIQUIDES DEVRAIENT ÊTRE LAVÉS RÉGULIÈREMENT, TOUT SPÉCIALEMENT APRÈS LE RAMASSAGE DE LIQUIDES COLLANTS RÉSULTANT DE DÉVERSEMENTS ACCIDENTELS DANS LA CUISINE. POUR CE FAIRE, VOUS POUVEZ UTILISER UNE SOLUTION CONSTITUÉE D'EAU CHAUDE ET DE SAVON**.**

FONCTION SOUFFLEUR



Cet aspirateur se transforme en un puissant souffleur. Pour utiliser la fonction souffleur, dévissez le couvercle de l'orifice souffleur situé sur la face arrière du carter du moteur **(Figure 26)**. Le couvercle de l'orifice souffleur est doté d'une courroie de retenue qui le retient lorsque le souffleur est en marche. Enlevez tout ce qui pourrait obstruer le tuyau avant de fixer ce dernier sur l'orifice souffleur. Insérez l'extrémité du tuyau dotée d'un contre-écrou dans l'orifice souffleur et serrez. Ne pas le serrer exagérément. Vous devez faire preuve de prudence lorsque vous utilisez la fonction souffleur en raison de la puissante force de l'air du souffleur avec certains accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT – TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION DES YEUX POUR QUE LES ROCHES OU DES DÉBRIS NE SOIENT PAS PROJETÉS OU QU'ILS NE RICOCHENT PAS DANS LES YEUX OU DANS LE VISAGE, CE QUI POURRAIT CAUSER DE GRAVES BLESSURES.

ÉVACUATION DES LIQUIDES DE LA CUVE

Tous les appareils ne sont pas équipés de drain de vidange de cuve. Suivez les instructions qui s'appliquent à votre appareil spécifique.

Sans drain de vidange de cuve

Vous pouvez évacuer les liquides en enlevant le couvercle de la cuve. Pour vider la cuve, arrêtez le moteur et retirez la fiche de la prise murale. Retirez le couvercle de la cuve et évacuez le contenu en liquides dans un drain adéquat. Lorsque la cuve est vide, remettez le couvercle dans sa position originale. Pour continuer à utiliser l'aspirateur, branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale et mettez l'appareil en marche.

Avec drain de vidange de cuve

Vous pouvez évacuer les liquides en enlevant le drain de vidange de la cuve. Pour ce faire, arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise murale. Retirez le bouchon de vidange et évacuez les liquides dans un drain adéquat. Lorsque la cuve est vide, remettez le drain de vidange dans sa position originale. Pour continuer à utiliser l'aspirateur, branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale et mettez l'appareil en marche.

ARRÊT AUTOMATIQUE

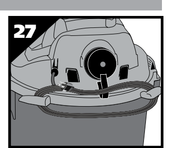
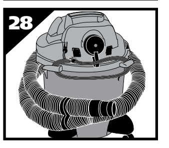
Cet aspirateur est équipé d'un dispositif d'arrêt automatique intervenant lors de l'aspiration des liquides. Au fur et à mesure que le niveau des liquides monte, le flotteur interne s'élève et vient se placer contre un joint placé côté aspirateur du moteur, arrêtant ainsi l'aspiration. À ce moment-là, le moteur se met à faire un bruit plus aigu. Pour continuer d'aspirer, videz le liquide du réservoir comme il est indiqué au paragraphe précédent.

REMARQUE : SI, PAR ACCIDENT, L'APPAREIL EST RENVERSÉ, L'ASPIRATION PEUT EN ÊTRE INTERROMPUE. DANS CE CAS, REMETTEZ L'ASPIRATEUR À LA VERTICALE ET METTEZ L'INTERRUPTEUR SUR ARRÊT. AINSI, LE FLOTTEUR RETROUVERA SA POSITION NORMALE ET VOUS POURREZ ALORS CONTINUER.

LUBRIFICATION

Aucune lubrification n'est nécessaire étant donné que le moteur est équipé de paliers lubrifiés en permanence.

ENTREPOSAGE

Avant d'entreposer votre aspirateur, vous devriez vider et nettoyer la cuve. Vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation autour des supports de cordon d'alimentation situés sur le couvercle de la cuve, à l'arrière de l'appareil **(Figure 27)**. Vous pouvez entreposer les accessoires dans le porte-accessoires **(non standard avec tous les modèles)** afin de les avoir à portée de la main. Si un support à tuyau **(non standard sur tous les modèles)** a été inclus avec votre aspirateur, assemblez-le comme suit. Au moyen de la pièce de fixation, fixez l'embout du support à tuyau sur le tuyau. Glissez ou encliquetez la pièce de fixation dans l'encoche pour la fixer en place. Retirez les tubes rigides et/ou l'accessoire de l'extrémité du tuyau flexible et placez l'embout du tuyau flexible dans l'orifice d'extrémité du support à tuyau pour fixer le tuyau flexible en place afin de faciliter l'entreposage **(Figure 28)**. **L'aspirateur devrait être entreposé à l'intérieur**.

RECHERCHE DES PANNES

Panne	Cause possible	Solution
La succion faiblit ou s'échauffe	Le filtre est obstrué	Brossez le filtre pour enlever la saleté. Si le problème persiste, changez le filtre.
	Il y a une fuite d'air	Vérifiez tous les raccords pour vous assurer qu'ils sont bien serrés (buses, tuyau flexible, etc.). Assurez-vous que la cuve est correctement scellée.
	Le tuyau flexible ou la buse est obstruée	Vérifiez la buse, le tuyau flexible, etc. pour déceler toute obstruction et déboucher au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT – SI UNE DES PIÈCES DU CARTER DU MOTEUR SE DÉTACHAIT OU VENAIT À CASSER, CE QUI EXPOSERAIT LE MOTEUR OU N'IMPORTE QUEL COMPOSANT ÉLECTRIQUE, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT D'UTILISER L'ASPIRATEUR POUR EMPÊCHER DES BLESSURES CORPORELLES OU D'ENDOMMAGER ENCORE PLUS L'ASPIRATEUR. IL FAUDRA PROCÉDER AUX RÉPARATIONS AVANT DE RÉUTILISER L'ASPIRATEUR.

GARANTIE DE TROIS (3) ANS POUR UN USAGE MÉNAGER

Votre aspirateur Shop-Vac[MD] est garanti pour une période de trois ans à compter de la date d'achat contre tous défauts originaux de fabrication et de main-d'œuvre s'il est utilisé dans le cadre d'un usage ménager normal, conforme aux instructions contenues dans le présent Guide de l'utilisateur. Si ce produit est utilisé à des fins commerciales ou locatives, une garantie limitée de 90 jours s'applique. Shop-Vac Corporation garantit de remettre cet aspirateur en bon état de marche, en le réparant ou en remplaçant les pièces défectueuses gratuitement pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas les accessoires. L'utilisation de filtres et/ou d'accessoires non recommandés peut annuler la garantie du fabricant. Shop-Vac[MD] n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou les défauts de fonctionnement causés par une utilisation non adéquate, une manipulation négligente ou si des réparations ou des modifications ont été effectuées. N'essayez pas d'effectuer des réparations sur votre aspirateur autres que celles décrites dans le Guide de l'utilisateur. La date de la preuve d'achat est requise. Cette garantie vous confère des droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre. Cette garantie ne s'applique pas hors des États-Unis et du Canada.

Clients des États-Unis : pour tout dépannage du produit, contactez le Service à la clientèle de Shop-Vac Corporation en composant le (570) 326-3557 ou allez à www.shopvac.com/support. Visitez www.shopvac.com pour consulter le diagramme des pièces de votre aspirateur.
Customers in Canada: for product service return the complete unit, (transportation prepaid), to the Authorized Shop-Vac[MD] Service Centre nearest you. A complete list of Authorized Service Centres is included with each vacuum cleaner.

Clients du Canada : pour tout dépannage du produit, renvoyez l'aspirateur au complet (frais prépayés), au centre de service Shop-Vac[MD] agréé le plus près de chez vous. Une liste exhaustive de tous les centres de service agréés est comprise avec chaque aspirateur.

Clients du Mexique : pour tout dépannage du produit, reportez-vous à la documentation incluse avec votre appareil.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilice un aparato eléctrico, deberán tomarse siempre precauciones básicas, incluyendo las siguientes: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

1. No deje el aparato conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo esté usando y antes de hacerle algún servicio. Conéctelo a una toma de corriente a tierra adecuada. Vea las instrucciones de conexión a tierra.
2. No lo exponga a la lluvia – almacénelo en el interior.
3. No permita que se utilice como juguete. Es necesaria una atención rigurosa cuando sea utilizado por, o cerca de niños.
4. Uselo únicamente como se describe en el manual. Utilice exclusivamente accesorios recomendados por el Fabricante.
5. No utilice con el cable o el enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando como debería hacerlo, se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation para solicitar ayuda.
6. No lo jale del cordón, no utilice el cordón como agarradera, no atore el cordón al cerrar una puerta ni lo pase alrededor de bordes u orillas filosas. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. No lo desconecte jalando el cable. Para desconectarlo agárre el enchufe; no el cordón.
8. No toque el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
9. No introduzca ningún objeto en las ventilas. No lo utilice con alguna de las ventilas tapadas; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabellos o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
10. Mantenga el cabello, la ropa floja, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las ventilas y las partes en movimiento.
11. No aspire nada que esté encendido o fumándose, como cigarros, cerillos o cenizas calientes.
12. No lo use sin la bolsa para el polvo y/o sin los filtros colocados en su lugar.
13. Apague todos los controles antes de desconectarlo.
14. Tenga un cuidado extra cuando esté aspirando las escaleras.
15. No lo utilice para aspirar líquidos combustibles o flamables; como gasolina, ni lo use en áreas donde puedan estar presentes.
16. No utilice su aspiradora como rociador de líquidos inflamables tales como pinturas de aceite, lacas, limpiadores domésticos, etc.
17. No aspire tóxicos, carcinógenos, combustible u otros materiales peligrosos come asbesto, arcénico, bario, berilo, plomo, pesticidas u otros materiales que atenten contra la salud. Existen unidades especialmente diseñadas para estos propósitos.
18. No recoja hollín, aserrín, cemento, yeso o polvo de muro de mampostería sin colocar antes un filtro de cartucho y la bolsa colectora filtrante. Estas son partículas muy finas que pueden pasar a través de la espuma y afectar el funcionamiento del motor o ser expelidas nuevamente al aire. Se encuentran disponibles bolsas colectoras filtrantes de repuesto.
19. No deje el cordón en el suelo después de haber terminado de usar su aspiradora.
20. Tenga cuidado especial al vaciar los depósitos excesivamente cargados.
21. Para evitar una combustión espontánea, vacíe el tanque después de cada uso.
22. El funcionamiento de una aspiradora de uso práctico puede provocar que objetos extraños se introduzcan en los ojos causando un daño. Siempre utilice lentes de protección (goggles) al operar su aspiradora.
23. PERMANEZCA ALERTA. Observe lo que esté haciendo, utilice el sentido común. No use la aspiradora cuando esté cansado, distraído o bajo la influencia de drogas, alcohol o algún medicamento que cause un control disminuído.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



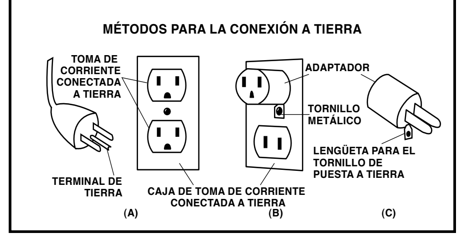
ADVERTENCIA – NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÁ ENCHUFADA O EN FUNCIONAMIENTO. DESENCHUFE LA ASPIRADORA CUANDO NO LA UTILICE.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe conectarse a tierra. En caso de que éste no funcionara adecuadamente o tuviera una avería, la conexión a tierra ofrece una menor resistencia a la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico. Este aparato está equipado con un cable que cuenta con un conductor a tierra y un enchufe para conexión a tierra. El enchufe debe insertarse en una toma de corriente apropiada que esté instalada y puesta a tierra adecuadamente, de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

ADVERTENCIA – UNA CONEXIÓN INADECUADA DEL CONDUCTOR A TIERRA DEL EQUIPO PUEDE PROVOCAR PELIGRO DE UN CHOQUE ELÉCTRICO. VERIFIQUE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O UNA PERSONA DE SERVICIO, EN CASO DE QUE TENGA DUDA RESPECTO A QUE SI LA TOMA DE CORRIENTE ESTÁ PUESTA A TIERRA ADECUADAMENTE.

Esta aparato es para utilizarse en un circuito nominal de 120 voltios y cuenta con un enchufe para conexión a tierra que es similar al que está ilustrado en la **figura A**. Puede usarse un adaptador temporal, como el que se muestra en las **figuras B y C**, para conectar esta enchufe a un receptáculo de 2 polos como se muestra en la **figura B**; esto en caso de no contar con una toma de corriente a tierra adecuada. Este adapatador temporal debe utilizarse sólo mientras que una toma de corriente a tierra adecuada **(figura A)** pueda ser instalada por un electricista calificado. La oreja o aleta rígida de color verde o como aquella que se extiende desde el adaptador debe estar conectada a tierra permanentemente, tal como debe de estar la cubierta de una caja de salida conectada a tierra adecuadamente. Cualquiera que sea el momento en que el adaptador se utilice, debe ser puesto en su lugar con la ayuda de un tornillo de metal.



EN CANADÁ, EL REGLAMENTO DE ELECTRICIDAD CANADIENSE NO PERMITE EL USO DE UN ADAPTADOR PROVISIONAL. Asegúrese de que este artefacto esté conectado a una toma de corriente que tenga la misma configuración que la del enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este artefacto.

CABLES DE EXTENSIÓN

Cuando utilice el aparato a una distancia donde sea necesario utilizar un cable de extensión, debe emplear un cable con conexión a tierra de tamaño adecuado, por razones de seguridad y para prevenir la pérdida de potencia y el sobrecalentamiento. Use la tabla que aparece más abajo para determinar el calibre (AWG) requerido para el cable. Para determinar el amperaje de su aspiradora, vea la placa localizada en la parte trasera del motor.

Voltios		Longitud total del cable en metros			
120V		25	50	100	150
Amperaje Más de	No Más de	AWG			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No se recomienda	

Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de corriente esté bien colocado y que no existan cables expuestos o aislamientos dañados. Haga los reemplazos o reparaciones que sean necesarios antes de utilizar el aparato.

Utilice únicamente los cables de extensión de tres hilos que tengan enchufes con conexión a tierra y toma de corriente de tres polos para poder conectar el enchufe del cable de extensión. Cuando esté aspirando líquidos, asegúrese que la conexión de la extensión no entre en contacto con el líquido.

NOTA: LAS DESCARGAS ESTÁTICAS SON COMUNES EN ÁREAS SECAS O CUANDO LA HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE ES MUY BAJA. ESTO ES TEMPORAL Y NO AFECTA EL USO DEL APARATO. PARA REDUCIR LA FRECUENCIA DE DESCARGAS ELÉCTRICAS EN SU HOGAR, EL MEJOR REMEDIO ES AGREGAR HUMEDAD AL AIRE CON UNA CONSOLA O HUMIDIFICADOR INSTALADO.

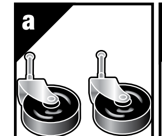
DESEMPAQUE Y MONTAJE

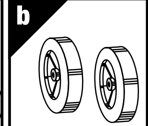
1. Jale los sujetadores de la tapa hacia fuera y retire la cubierta del depósito y cualquier accesorio que esté empacado con el depósito.
2. Acople las bases de rueditas, las rueditas y la carretilla trasera siguiendo las instrucciones e ilustraciones de este manual.
3. Acople la manija de transporte siguiendo las instrucciones e ilustraciones de este manual.
4. Antes de volver a colocar la cubierta del depósito, consulte las secciones sobre Aspiración de Sólidos o Aspiración de Líquidos de este manual para asegurarse de que tiene instalados los filtros apropiados para su operación de limpieza.
5. Vuelva a colocar la cubierta del depósito y aplique presión con los pulgares a cada sujetador hasta que se encajen en su posición. Asegúrese que todos los sujetadores de la tapa estén bien ajustados.
6. Inserte el extremo largo de la manguera con la tuerca de seguridad en la entrada del depósito y apriete. No apriete en exceso.
7. Acople los tubos de extensión al extremo de accesorios de la manguera. Gire ligeramente para ajustar la conexión **(Figura 1)**. **NOTA:** Si una mordaza de codo **(no común a todos los modelos)** ha sido incluida con su aspiradora, puede colocarse entre el extremo del accesorio de la manguera y los tubos de extensión para un agarre manual más cómodo.
8. Acople uno de los accesorios de limpieza (dependiendo de lo que requiera para limpiar) a los tubos de extensión. Gire ligeramente para ajustar la conexión **(Figura 1)**.
9. Enchufe el cable en la toma de corriente de pared. Su aspiradora está lista para usarse.
   I= ENCENDIDO (ON), O= APAGADO (OFF)

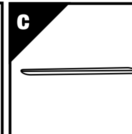
NOTA: DISPONE DE MUCHAS MÁS HERRAMIENTAS ÚTILES EN SU DISTRIBUIDOR LOCAL O EN EL SITIO WEB DE SHOP-VAC®.

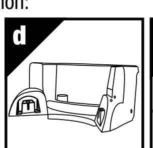
ENSAMBLADO DE CARRETILLA CON RUEDA POSTERIOR/PORTA-HERRAMIENTAS, RUEDAS Y BASES FRONTALES Y POSTERIORES

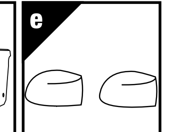
(No es común para todos los modelos)
Encontrará dos ruedas **(a)**, dos ruedas traseras grandes **(b)**, un eje **(c)** cesta /carretilla trasera **(d)** dos bases de rueda **(e)** y cuatro tornillos con su aspiradora para aspiración de materiales sólidos y líquidos. Ensamble como se indica a continuación:



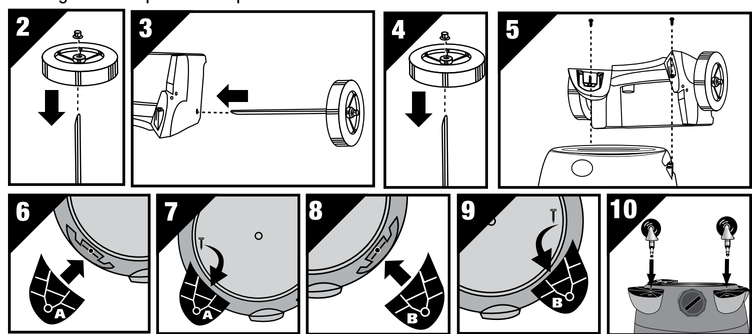








1. Con el cable desconectado de la toma de corriente y habiendo retirado la cubierta del depósito, voltee el depósito de modo que el fondo quede mirando hacia arriba.
2. Coloque el eje en posición vertical sobre una superficie dura y golpee con un martillo sobre la tuerca ciega (1). Coloque la rueda (1) sobre el eje y deslice hacia abajo en dirección de la tuerca ciega **(Figura 2)**. Asegúrese de que el lado plano del cubo de la rueda esté mirando hacia fuera.
3. Deslice el eje a través de los orificios suministrados en la carretilla/cesta **(Figura 3)**.
4. Deslice la rueda restante en el eje y golpee con un martillo en la segunda tuerca ciega **(Figura 4)**.
5. Tome la carretilla con ruedas posteriores y colóquela en las ranuras (en la parte posterior del depósito, del otro lado del drenaje) y sujete con los tornillos suministrados **(Figura 5)**.
6. Con el depósito mirando hacia usted, tome las bases de la rueda marcadas con la letra A **(Figura 6)** y colóquelas dentro de la ranura en el lado izquierdo del depósito también marcado con la letra A y asegure con el tornillo suministrado **(Figura 7)**.
7. Tome las bases de la rueda marcadas con la letra B **(Figura 8)** y colóquelas en la ranura en el lado derecho del depósito también marcado con la letra B y sujete con el tornillo suministrado **(Figura 9)**.
8. Inserte las ruedas dentro de las bases colocando el vástago la rueda dentro de los orificios provistos. Aplique presión y enrosque hasta que las ruedas encajen en su lugar **(Figura 10).**
9. Regrese el depósito a su posición normal.



INSTALACIÓN DE MANGO DEL CARRO



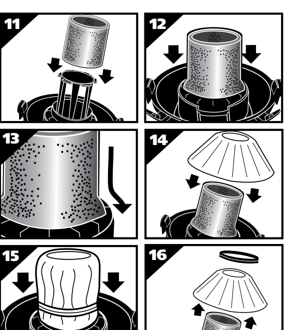
Coloque la aspiradora en su posición vertical. Coloque el mango del carro de metal fuera del depósito y por debajo de los mangos de transporte laterales. Asegúrese de extender los extremos de los mangos del carro cuando ensambla para evitar daños al depósito. Alinee los orificios del mango del carro con los orificios en el depósito y asegure firmemente con tornillos, arandelas y tuercas provistas. La arandela de sellado y el tornillo tienen mucha tolerancia de fijación. El lado de goma de la arandela de sellado debe fijarse contra la pared interior del depósito. Si no se instala adecuadamente la arandela de goma se podrían producir filtraciones de agua o pérdida de rendimiento. Vuelva a colocar la cubierta del depósito y sujete los seguros de la tapa firmemente.

ASPIRACIÓN DE SÓLIDOS

INSTALACIÓN DE LA MANGA DE HULE-ESPUMA Y DEL FILTRO REUTILIZABLE PARA ASPIRACIÓN DE SÓLIDOS

(No es común a todos los modelos)

⚠ ADVERTENCIA – SIEMPRE DESCONECTE EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE DE PARED ANTES DE RETIRAR LA CUBIERTA DEL DEPÓSITO.



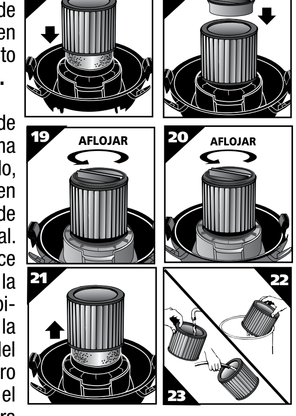
Cuando se utiliza el filtro para sólidos reutilizable para aspirar polvo y materiales sólidos, debe instalarse la manga de hule-espuma y el filtro para aspiración de sólidos reutilizable para garantizar un filtrado adecuado. Si la aspiradora ha sido utilizada para aspirar líquidos, se deberá limpiar y secar la manga de hule-espuma antes de instalarla para la aspiración de materiales sólidos. Con la cubierta del depósito en posición invertida, deslice la manga de hule-espuma hacia abajo sobre el alojamiento de la tapa jalando hasta que la manga cubra completamente el alojamiento de la tapa **(Figura 11)**. **NOTA:** El fondo de la manga de hule-espuma debe estar posicionado en la PARTE EXTERIOR de la muesca alrededor del alojamiento de la tapa para que el filtro para aspiración de sólidos reutilizable se ajuste correctamente **(Figura 12, 13)**. Coloque en el centro el filtro para aspiración de sólidos reutilizable sobre el alojamiento de la tapa **(Figura 14)**, deslice el anillo de montaje hacia abajo sobre el filtro hasta que el anillo se posicione

contra los montantes del alojamiento de la tapa **(Figura 15)**. El filtro para aspiración de sólidos reutilizable siempre debe estar en posición sobre la manga de hule-espuma para la aspiración de materiales sólidos. Para sacar el filtro con el fin de limpiarlo, extraiga el anillo de montaje y filtro del alojamiento de la tapa **(Figura 16)**. Para limpiar el filtro para sólidos reutilizable, quite la suciedad o el polvo sacudiéndolo (en función del estado del filtro) o enjuague con agua. Deje secar el filtro completamente y vuelva a instalarlo. NO LAVE O SEQUE EL FILTRO A MÁQUINA.

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARTUCHO

(No es común a todos los modelos)

NOTA: Si la manga de hule-espuma está posicionada sobre el alojamiento de la tapa, no es necesario extraerla antes de instalar el cartucho. El hule-espuma debe estar ubicado en la PARTE INTERIOR de la muesca alrededor del alojamiento de la tapa para que el cartucho se ajuste apropiadamente**.**



El filtro de cartucho puede utilizase para la aspiración de materiales líquidos o sólidos; la instalación es la misma para ambos. Cuando aspire grandes cantidades de líquido, por favor consulte la sección de Aspiración de Líquidos en este manual. Use el filtro de cartucho sobre el alojamiento de la tapa para la aspiración de materiales sólidos en general. Con la cubierta del depósito en posición invertida, deslice el filtro de cartucho hacia abajo sobre el alojamiento de la tapa, empujando hasta que el filtro se selle contra la cubierta **(Figura 17)**. Coloque el retenedor de filtro dentro de la parte superior del filtro de cartucho, sostenga la cubierta del depósito con una mano, gire la manija del retenedor del filtro en sentido de las agujas del reloj para apretar, asegurando el filtro en su lugar **(Figuras 18 y 19)**. Para extraer el filtro para su limpieza, sostenga la cubierta del depósito y gire el retenedor de filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar y extraer, deslice el filtro de cartucho fuera del alojamiento de la tapa **(Figuras 20 y 21)**. Para limpiar el filtro de cartucho, saque la suciedad agitándolo o con un cepillo o enjuagándolo (desde el interior hacia fuera del filtro) con agua, deje que se seque por completo (aproximadamente 24 horas) antes de volver a instalarlo **(Figura 22 y 23)**. **NOTA**: Si el filtro ha sido utilizado para aspiración de líquidos, se deberá limpiar y dejar secar antes de utilizarlo para la aspiración de sólidos.

INSTALACIÓN DE LA BOLSA FILTRANTE DESECHABLE

(No es común a todos los modelos)

1. Se debe utilizar solamente para la aspiración de materiales sólidos. Utilícela junto con el filtro de cartucho para la aspiración de hollín, cemento, yeso o polvo de muro de mampostería.
2. Con el cable desconectado de la toma de corriente, jale de los sujetadores hacia fuera para retirar la cubierta del depósito.
3. Sujete firmemente el collarín de cartón y deslice el protector de goma sobre el accesorio de entrada haciéndolo entrar lo más que se pueda **(Figura 24)**.
4. Cuando esté en su lugar, abra la bolsa y colóquela alrededor del interior del depósito. **(Figura 25)**.

ADVERTENCIA PARA PARTÍCULAS FINAS DE POLVO

Cuando aspire partículas finas de polvo de cualquier tipo (por ejemplo yeso, muro de mampostería, cenizas frías, polvo de cemento, etc.).... debe **utilizarse una bolsa filtrante para muro de mampostería de alta eficiencia**. Cuando se aspiran residuos y polvo en el hogar, se pueden utilizar las bolsas filtrantes desechables estándar para uso doméstico. Estos filtros con "bolsas grandes" se conectan al accesorio de entrada de aire en la parte interior del depósito de la aspiradora.

GUÍA DE SELECCIÓN DE FILTROS

TAMAÑO	Polvo fino Muro de mampostería	Estándar Uso doméstico
5-8 gal. (18,9-30,3L)	90671	90661/90532
10-14 gal. (37,8-53L)	90672	90662/90534
15-22 gal. (56,8-83,2L)	90673	90663/90533

90107 FILTRO PARA SÓLIDOS REUTILIZABLE Y ANILLO DE MONTAJE se adaptan a la mayoría de las aspiradoras para líquidos y sólidos.

90585 MANGA DE FILTRO DE HULE-ESUMPA se adapta a la mayoría de las aspiradoras de sólidos/líquidos y debe estar bien colocada en todo momento.

ASPIRACIÓN DE RESIDUOS LÍQUIDOS

Extraiga TODA la suciedad y los residuos que se encuentren en el depósito. La aspiradora requiere únicamente un mínimo de conversión para pasar del servicio de aspiración de materiales sólidos a aspiración de materiales líquidos. Retire todos los filtros usados para aspiración de sólidos de la aspiradora. Se puede utilizar un filtro de cartucho limpio para aspirar pequeñas cantidades de líquidos. Para una correcta instalación del filtro de cartucho, consulte la sección Instalación del Filtro de Cartucho. Para obtener mejores resultados cuando se aspiran grandes cantidades de líquido, retire el filtro de cartucho. Cuando se aspiran líquidos que contienen residuos, es recomendable comprar una manga de hule-espuma e instalarla sobre el alojamiento del filtro. En caso contrario, no es necesario utilizar una manga de hule-espuma para aspiración de líquidos. Se pueden adquirir mangas de hule-espuma y filtros adicionales visitando nuestro sitio en Internet www.shopvac.com, poniéndose en contacto con nuestro departamento de atención al cliente o comprando a su distribuidor local de Shop-Vac®.

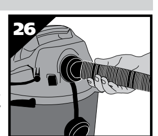
Puede presentarse un rocío en el aire de emisión si el filtro se satura durante la aspiración de materiales líquidos. Si hay rocío, saque y deje secar el filtro o reemplácelo con otro filtro seco para eliminar el rocío y el posible escurrimiento de líquido alrededor de la tapa. Apague la unidad inmediatamente después de terminar un trabajo de aspiración de materiales líquidos o cuando el depósito esté lleno y listo para ser vaciado. Eleve la manguera para drenar cualquier exceso de líquido dentro del depósito. El interior del depósito debe limpiarse periódicamente.

La manga de hule-espuma debe limpiarse periódicamente como se describe en los siguientes pasos:
wash is not always required, depending on the condition of the foam sleeve.

1. Desconecte siempre el enchufe del tomacorriente de pared antes de retirar la cubierta del depósito. Coloque la cubierta del depósito en posición invertida. Retire la manga de hule-espuma deslizándola hacia arriba y afuera del alojamiento de la tapa.
2. Sacuda el exceso de polvo de la manga de hule-espuma con un movimiento rápido hacia arriba y hacia abajo.
3. Sostenga la manga de hule-espuma bajo el agua corriente por uno o dos minutos, enjuagando desde el interior. Dependiendo de la condición de la manga de hule-espuma, no siempre se requiere una limpieza con agua.
4. Elimine el exceso de agua con cuidado, seque la manga de hule-espuma con una toalla limpia y déjela secar. La manga de hule-espuma está lista para ser reinstalada en el alojamiento de la tapa.

NOTA: LOS ACCESORIOS PARA ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS DEBEN LAVARSE DE MANERA PERIÓDICA, ESPECIALMENTE DESPUÉS DE ASPIRAR LÍQUIDOS O MATERIALES PEGAJOSOS QUE SE HAN DERRAMADO DEBIDO A ACCIDENTES EN LA COCINA. ESTO PUEDE LOGRARSE CON UNA SOLUCIÓN DE JABÓN CON AGUA TIBIA.

FUNCIÓN DE SOPLADOR



Esta aspiradora puede utilizarse como un soplador potente. Para usar la unidad como soplador, destornille la cubierta del puerto del soplador ubicada en el lado posterior del alojamiento del motor **(Figura 26)**. La cubierta del puerto del soplador está equipada con una tira de retención para evitar que se pierda la cubierta del puerto cuando se esté usando el soplador. Elimine cualquier obstrucción de la manguera antes de anexarla al puerto del soplador. Inserte el extremo de la manguera con la tuerca de fijación dentro de la entrada del depósito y apriete. No apriete en exceso. Debe tenerse mucho cuidado cuando se utiliza como soplador debido a la fuerza poderosa del aire cuando se utilizan ciertos accesorios.

⚠ ADVERTENCIA – UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR PARA PREVENIR EL INGRESO DE PIEDRECILLAS O RESIDUOS EN LOS OJOS O LA CARA, YA QUE PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES.

VACIADO DEL DESECHO LÍQUIDO DEL DEPÓSITO

No todas las unidades están equipadas con drenaje del depósito. Siga las instrucciones que apliquen a su unidad.

Sin drenaje del depósito

Los desechos líquidos pueden vaciarse quitando la cubierta del depósito. Para vaciarlo, apague el motor y desconecte el enchufe de la toma de corriente de pared. Retire la cubierta del depósito y vacíe el desecho líquido en un drenaje adecuado. Una vez que haya vaciado el depósito, regrese la cubierta a su posición original. Para continuar usando el artefacto, conecte el enchufe en la toma de corriente de pared y encienda la unidad.

Con drenaje del depósito

Los desechos líquidos pueden vaciarse quitando el drenaje del depósito. Para vaciarlos, apague la unidad y desconéctela de la toma de corriente de pared. Retire la tapa del drenaje y vacíe el desecho líquido en un drenaje adecuado. Una vez que haya vaciado el depósito, regrese la tapa de drenaje a su posición original. Para continuar usando el artefacto, conecte el enchufe en la toma de corriente de pared y encienda la unidad.

APAGADO AUTOMÁTICO

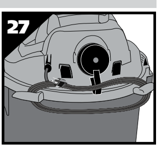
La aspiradora está equipada con un sistema de apagado auomático que funciona al aspirar líquidos. Conforme el nivel del líquido aumenta, también lo hace un flotador inerno hasta que llega hasta la marca de la admisión del líquido, desconectando la succión. Cuando esto suceda, el motor hará un ruido normal más fuerte de lo común. Para continuar su uso, vacíe los residuos líquidos del tanque como se describe en el párrafo anterior.
Esto permitirá que el flotador regrese a su posición normal, y usted podrá continuar con su trabajo.

NOTA: SI ACCIDENTALMENTE LA ASPIRADORA SE LLEGARA A VOLCAR, PODRÍA PERDER SUCCIÓN. SI ESTO OCURRE, COLOQUE LA ASPIRADORA EN POSICIÓN VERTICAL Y APAGUE EL INTERRUPTOR.

LUBRICACIÓN

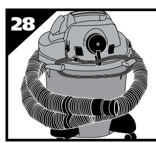
No es necesaria una lubricación mientras el motor está equipado con rodamientos lubricados de por vida.

ALMACENAMIENTO



Antes de almacenar su aspiradora, deberá vaciar y limpiar el depósito. Puede doblar el cable de corriente alrededor del soporte para enrollado de cable de la cubierta del depósito ubicado en la parte posterior de la unidad. **(Figura 27)**. Puede guardar los accesorios en el porta-herramientas **(no común a todos los modelos)**, para que estén siempre disponibles. Si se hubiera incluido un soporte de mangueras **(no común a todos los modelos)** con su aspiradora, ensamble de la siguiente manera. Instale el extremo del soporte

de la manguera con el mecanismo de cierre dentro de la manguera. Deslice o inserte a presión el cierre dentro de la muesca asegurándolo en su lugar. Retire los tubos de extensión y/o el accesorio del extremo de la manguera y coloque el extremo de la manguera dentro del extremo abierto del soporte de la manguera para asegurar la manguera en su lugar para un fácil almacenamiento **(Figura 28)**. **La aspiradora debe almacenarse en el interior**.



DESPERFECTOS

Problema	Posible causa	Remedio
La succión se debilita o se calienta	Filtro tapado	Cepille el polvo del filtro. Si el problema continúa, cambie el filtro.
	Fuga de aire	Revise que todas las juntas estén selladas (boquillas, manguera, etc.). Verifique que la cubierta del depósito esté bien sellada.
	Obstrucción en manguera o boquilla	Revise que no haya obstrucciones en boquillas, manguera, y extráigalas si las hubiere.

ADVERTENCIA –SI CUALQUIERA DE LAS PARTES DE LA CAJA DEL MOTOR SE LLEGARA A DAÑAR O A ROMPER, EXPONIENDO AL MOTOR O A CUALQUIERA DE LOS COMPONENTES ELECTRICOS, LA OPERACION DEBERA SER DESCONTINUADA INMEDIATAMENTE PARA EVITAR ALGUN DAÑO PERSONAL O A LA ASPIRADORA. LAS REPARACIONES DEBERAN SER HECHAS ANTES DE VOLVER A USAR LA ASPIRADORA.

GARANTÍA DE USO DOMÉSTICO POR TRES AÑOS

Su aspiradora Shop-Vac® está garantizada para uso doméstico normal, de acuerdo con el Manual del Usuario, contra defectos originales en los materiales y en la mano de obra por un período de tres años desde la fecha de compra. Si este producto se utilizara para fines comerciales o de alquiler, se aplicará una garantía limitada de 90 días. Shop-Vac Corporation garantiza la puesta de esta aspiradora en condiciones operativas correctas, ya sea mediante su reparación o el reemplazo de sus piezas, durante el período de garantía, y sin cargo alguno. Esta garantía no cubre los accesorios. La utilización de filtros y/o accesorios no recomendados puede anular la garantía del fabricante. Shop-Vac® no asume ninguna responsabilidad por daños o funcionamiento defectuoso causados por uso incorrecto, manipulación negligente, o cuando se han realizado reparaciones o modificaciones al equipo. No intente reparar usted mismo su aspiradora. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en el Manual del Usuario. Es necesario presentar comprobante con la fecha de compra. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro o de una provincia a otra. Esta garantía no es válida fuera del territorio de los Estados Unidos y Canadá.

Clientes en los Estados Unidos: para soporte técnico, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation, Atención al Cliente, al número (570) 326-3557, o visite www.shopvac.com/support. Visite www.shopvac.com para un diagrama del listado de piezas de su aspiradora.

Clientes en Canadá: regrese la unidad completa (transporte prepago) al Centro de Servicio Técnico Autorizado de Shop-Vac® más cercano a su domicilio. Una lista completa de Centros de Servicio Autorizados se incluye con cada aspiradora.

Clientes en México: para reparaciones del producto, consulte la documentación que recibió junto con la unidad.